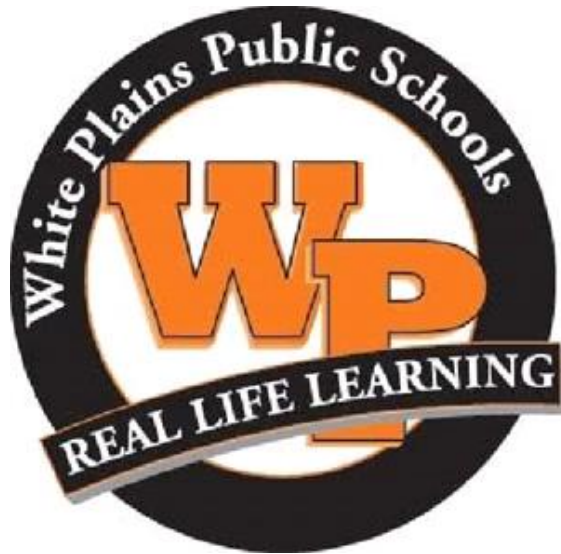


White Plains Public Schools
Manual para iPads & Información para Estudiantes



INDICE

	Página
1. RECIBIENDO TU iPad	3
2. CUIDANDO TU iPad	3
2.1 Precauciones Generales	
2.2 Llevar/Cargar Un iPad	
2.3 Cuidado de Pantalla	
3. USANDO TU iPad EN LA ESCUELA	4
3.1 Cargando la batería de tu iPad	
3.2 Protectores de Pantalla	
3.3 Sonidos, Juegos o Programas	
3.4 Acceso al Internet en Casa	
4. MANEJANDO TUS ARCHIVOS & GUARDANDO TU TRABAJO	4
4.1 Guardando en el Almacenamiento en línea	
4.2 Conectividad de la Red	
5. SOFTWARE EN EL iPad	5
5.1 Software Instalada Originalmente	
5.2 Software Adicional	
6. USO ACEPTABLE	5
6.1 Actividades Estrictamente Prohibidas	
6.2 Mantenimiento de iPad	
6.3 Propietariedad Legal	
7. PROTEGIENDO & GUARDANDO TU iPad	6
7.1 Identificación de iPad	
7.2 Guardando tu iPad	
7.3 iPads Dejados en Lugares sin Supervisión	
8. ARREGLANDO O REEMPLAZANDO TU COMPUTADORA iPad	7
9. ID de Apple	7
Formulario para Retirar un iPad	8
Recursos de iPad	9
Política de la Junta Educativa	10
Guía del Red de Computadora para el Portal al Futuro & Acuerdo para el Usuario del Internet	14

1. RECIBIENDO TU iPad

Los iPads serán distribuidos al comienzo de la escuela durante la Orientación para los iPads.

Los estudiantes que se van a graduar o se dan de baja de la escuela deben devolver sus iPads individuales de la escuela para la fecha de la graduación o de baja. Los estudiantes deben devolver el aparato y los accesorios al Distrito en condición satisfactoria.

2. CUIDANDO TU iPad

Los estudiantes son responsables por el cuidado general del iPad que han recibido de la escuela. Se debe hacer una llamada al “helpdesk” para evaluar a los iPads que están rotos o que no funcionan adecuadamente.

2.1 Precauciones Generales

- El iPad es propiedad escolar, y todos los usuarios deben seguir las reglas de este Manual, y la Política de la Red del Distrito y la Política de Uso Aceptable de Computadoras, el Acuerdo del Usuario del Internet y el Código de Conducta del Distrito.
- Solamente se debe usar tela limpia y suave para limpiar la pantalla, no se debe usar ningún tipo de producto de limpieza.
- Los cables deben ser insertados en el iPad con cuidado para prevenir daño.
- No se permite escribir, dibujar en los iPads, o ponerles etiquetas a los iPads que no fueron puestas por el Distrito Escolar de White Plains (“Distrito”).
- Nunca se debe dejar a un iPad en casilleros sin llave, automóviles sin llave o en cualquier lugar sin supervisión.
- Nunca se debe dejar a un iPad afuera o en un automóvil con llave ya que las temperaturas extremas le causarán daño al aparato.
- La batería del iPad se debe mantener cargada para la escuela cada día.

2.2 Llevar/Cargar Un iPad

Los estuches protectores proporcionados con los iPads tienen suficiente relleno para proteger al iPad de tratamiento normal y proporcionan manera adecuada de llevar/cargar al aparato dentro de la escuela. Se deben seguir las siguientes reglas:

Los iPads siempre deben estar dentro del estuche protector cuando se llevan/cargan.

Algunos estuches pueden mantener otros objetos (folders y cuadernos), pero estos deben ser mínimos para evitar mucha presión y peso sobre la pantalla del iPad.

2.3 Cuidado de Pantalla

- Las pantallas de los iPads se pueden dañar si son maltratadas. Las pantallas son particularmente sensibles a daño por presión excesiva.
- No te debes apoyar sobre el iPad cuando está cerrada.
- No pongas nada cerca del iPad que pueda poner presión en la pantalla.
- No pongas nada en el estuche que pueda presionar la tapa.
- Limpia la pantalla con tela suave, seca o sin estática.
- No golpees el iPad en contra de casilleros, paredes, puertas de automóvil, piso, etc. ya que eventualmente puede romper la pantalla.

3. Usando tu iPad en la escuela

3.1 iPad Sometida a Reparación

Repuestos pueden ser dados a los estudiantes cuando dejan a su iPad para reparación en la biblioteca o con su profesora. Tal vez tarden en recibir otro iPad si no hay suficientes para prestar.

3.2 Cargando la Batería de tu iPad

Los iPads deben llegar a la escuela todos los días completamente cargados.

En caso que el uso de los iPads cause que la batería se descargue, los estudiantes pueden cargar sus iPads en la clase.

3.3 Protectores de Pantalla/Fotos de Fondo

Media inapropiada no puede ser usada como protector de pantalla o foto de fondo. La presencia de revólveres, armas, material obsceno o pornográfico, lenguaje inapropiado, alcohol, drogas, símbolos o fotos relacionadas a gangas u otras imágenes inapropiadas resultará en acción disciplinaria como declarado en la Política de uso Aceptable y el Código de Conducta del Distrito.

3.4 Sonidos, Programas y Aplicaciones Necesarias, Almacenamiento

Se permite transmitir música en el iPad siempre cuando cumple con la Política de Uso Aceptable, el Acuerdo de Usuario para el Internet, este manual y el Código de Conducta del Distrito.

Todo software/Apps necesarios para la clase serán proporcionados por el distrito. Almacenamiento de información puede ser con Apps en el iPad y enviada por correo electrónico o subidas a Office 365 OneDrive. Es la responsabilidad del estudiante hacer copias de respaldo de su trabajo y no usar el aparato como almacenamiento principal.

3.5 Acceso al Internet en Casa

Los estudiantes pueden instalar su conexión inalámbrica en casa para sus iPads. Esto les ayudará a usar sus iPads en casa. Podrán imprimir en casa si tienen una impresora inalámbrica o impresora aeropuerto, configuración adecuada en el iPad, y el app correcto. El uso de los iPads por el estudiante mientras conectados al internet en casa u otra conexión inalámbrica que no sea del distrito debe cumplir con la Política de Uso Aceptable, el Acuerdo del Usuario, este manual, y el Código de Conducta del Distrito. El acceso al internet en casa no es filtrado como lo es en la escuela, entonces los padres deben usar diligencia debida mientras instalan la conexión inalámbrica en casa y deben vigilar a sus niños mientras usan el iPad, igual que cuando usan los teléfonos personales de familia, computadoras o aparatos en casa.

4. MANEGANDO TUS ARCHIVOS & GUARDANDO TU TRABAJO

4.1 Guardando en el iPad

Los estudiantes pueden guardar trabajo en el directorio raíz en el iPad. Se recomienda que los estudiantes usen el sistema nube para almacenar tal como office 365 OneDrive. Hay espacio para almacenar en el iPad PERO No será respaldado en caso de instalación de imágenes. Es la responsabilidad del estudiante asegurar que no se pierda su trabajo debido a un fracaso mecánico o eliminación. Todo el trabajo de un estudiante guardado en el iPad es propiedad del distrito.

4.2 Conectividad a la Red

El Distrito no hace ninguna garantía que su red (sistema de computadoras) esté en marcha 100% del tiempo. En el caso raro que el sistema no esté en marcha, el Distrito no será responsable por información perdida o desaparecida.

5. SOFTWARE en los iPads

5.1 Software Originalmente Instalada

Software/Apps originalmente instalada por el Distrito debe permanecer en el iPad en condición usable y fácilmente accesible en todos momentos.

El Distrito puede agregar aplicaciones de software para usar en un curso en particular. Las licencias para este software requieren que el software sea borrado del iPad al fin del curso. Se revisarán los iPads regularmente para asegurar que los estudiantes no hayan removido aplicaciones necesarias.

5.2 Software Adicional

Los estudiantes **no pueden** cargar software/Apps adicionales en sus iPads y son restringidos a la limitación fijada por la Política de Uso Aceptable, el Acuerdo del Usuario del Internet, este manual y el Código de Conducta. Los estudiantes solamente pueden cargar aplicaciones del negocio de aplicaciones del distrito, el cual es conocido como la aplicación "Self Service". Los estudiantes serán bloqueados y no podrán cargar aplicaciones del negocio Apple App. Todas las aplicaciones deben cumplir con la Política de Uso Aceptable, el Acuerdo del Usuario del Internet, esta manual y el Código de Conducta. El distrito tiene el derecho de repasar y cambiar esta Política en cualquier momento.

5.3 Procedimientos para recargar software

Si ocurren dificultades técnicas o si se descubren aplicaciones ilegales, el iPad será restaurado del respaldo. El distrito no acepta responsabilidad por la pérdida de cualquier software o documento borrado debido a un reformato o re-imagen.

5.4 Actualización de Software

Versión actualizadas de software/apps licenciadas son disponibles de vez en cuando. Puede ser que se les pida a los estudiantes que entreguen sus iPads para actualizaciones y sincronización periódica.

6. USO ACCEPTABLE

El uso de los recursos de la tecnología del distrito es un privilegio, no un derecho. El privilegio de usar los recursos de tecnología proporcionados por el distrito no es transferible o extensible por los estudiantes a gente o grupos fuera del distrito y termina cuando el estudiante no está matriculado más en el distrito. Este manual es proporcionado para informar a todos los usuarios de las responsabilidades asociadas con el uso eficiente, ético y legal de los recursos de tecnología. Si un estudiante viola cualquiera de los Términos y Condiciones declarados en la Política de Uso Aceptable, el Acuerdo del Usuario del Internet, este manual y el Código de Conducta, los privilegios pueden ser dados por terminados, el acceso a la tecnología del Distrito puede ser negado, y las acciones disciplinarias adecuadas serán aplicadas de acuerdo al Código de Conducta del Distrito.

6.1 Actividades estrictamente prohibidas incluyen, pero no son limitadas a:

- Illegalmente instalar o transmitir material con derechos de autor
- Cualquier acción que viola la política actual del Distrito o ley pública
- Enviar, acceder, cargar, bajar, o distribuir material profano, amenazante, pornográfico, obsceno, o sexualmente explícito
- Uso de discos de información externos o anexos externos sin permiso anterior del Distrito
- Cambiar la configuración de un iPad (excepciones incluyen configuraciones personales tal como medida de letra, brillo, etc.)
- Evasión (Jailbreaking) es el proceso de remover las restricciones de hardware en iOS, el sistema de operación de Apple, en aparatos pasándolo por el uso de abuso de software y hardware
- Bajar e instalar aplicaciones, extensiones y temas adicionales que no son disponibles en el Negocio de Aplicaciones oficial de Apple
- Mandar correo indeseable o inapropiado
- Piratería, el cual incluye, pero no se limita a tener acceso a cuentas, archivos, y/o uso de información del internet escolar/cuentas de correo electrónico para ganancia financiera o comercial o cualquier actividad ilegal
- Uso de comunicación anónima y/o falsa tal como AIM, MSN Messenger, Yahoo Messenger, ASK fm, etc.
- Participación en fraude de tarjetas de crédito, falsificación electrónica u otra forma de comportamiento ilegal
- Vandalismo (cualquier intento malicioso para hacerle daño o destruir hardware, software o información, incluyendo, pero no limitado a, subir o crear virus de computadora o programas de computadora que pueden infiltrar los sistemas de computadora y/o dañar a los componentes de software) del equipamiento escolar no será permitido
- Transmitir o acceder material que es obsceno, ofensivo, amenazador, o de otra manera intencionado para acosar o degradar a los receptores
- Circunvalar al filtro del web a través de un proxy del internet
- Ciberacoso
- Cualquier acción en violación de la Política de Uso Aceptable, el Acuerdo del Usuario del Internet, este manual y el Código de Conducta

*Las restricciones arriba mencionadas aplican al uso del aparato en los sistemas del Distrito, personal o cualquier sistema público o privado.

6.2 Cuidado de un iPad

- Los estudiantes serán responsables por mantener sus propios iPads y tenerlos en buena condición y en funcionamiento. Las baterías de los iPads deben mantenerse cargadas y listas para la escuela para cada día.
- Solamente etiquetas aprobadas por el Distrito deben ser colocadas sobre el iPad.
- Los estuches para iPads proporcionados por el distrito escolar deben ser devueltos con solamente daño por uso normal y sin alteraciones.
- Los iPads que no funcionan o son dañados deben ser reportados a la oficina central de la escuela. El Distrito tiene la responsabilidad de arreglar a los iPads que no funcionan.
- Los iPads que han sido dañados debido a uso inadecuado o negligencia, excluyendo daño por uso normal, serán arreglados y el costo será pagado por el estudiante. Los iPads que han sido

perdidos o robados debido al uso inadecuado o a negligencia serán reemplazados al costo del estudiante.

- Los iPads que son robados deben ser reportados inmediatamente a la oficina central y al Departamento de Policía (Oficial de Recursos de la Escuela).

6.3 Propietariedad Legal

Cumplir con marca registrada, derechos de autor, leyes de plagio, y todos los acuerdos de licencias. La ignorancia a la ley no es inmunidad. Si no estás seguro, pregúntale a un administrador de escuela.

El uso o posesión de software para piratería es estrictamente prohibido. La violación de la ley aplicable del estado o federal puede resultar en acusación criminal y/o acción disciplinaria por el distrito.

7. PROTEGIENDO & GUARDANDO a TU COMPUTADORA iPad

7.1 Identificación de iPad

Los iPads serán etiquetados de manera especificada por el distrito. Los iPads pueden ser identificados de las siguientes maneras: Registración de número de serie/Etiqueta de Activos, Etiqueta SPS, y nombre y/o foto del estudiante en la pantalla principal.

7.2 Guardando tu iPad

Cuando el estudiante no está usando su iPad, lo debe guardar. Nada debe ser colocado sobre el iPad cuando está guardado. Animamos a los estudiantes a llevar a su iPad a su casa todos los días después de la escuela, si lo necesitan o no. Los iPads no deben ser guardados en un vehículo.

7.3 Los iPads Dejados en Lugares Sin Supervisión

Bajo ninguna circunstancia debes dejar a los iPads sin cuidarlos o en lugares sin supervisión. Los lugares sin supervisión incluyen, pero no son limitados a el terreno escolar, la cafetería, laboratorio de computadoras, vestuarios, biblioteca, salones sin llave, salas de estar, y pasillos. Cualquier iPad dejado en estos lugares corre riesgo de ser robado. Si un iPad se encuentra descuidado en un lugar sin supervisión, se llevará a la Oficina de Tecnología o a la Oficina del Subdirector.

8. ARREGLANDO O REEMPLAZANDO a TU iPad

En caso de robo, incendio o vandalismo, el estudiante debe comunicarse con la oficina central de la escuela y proporcionar una copia del reporte de policía o de incendio para presentar una reclamación de tu parte.

9. ID de Apple

Todos los estudiantes pueden recibir un Apple ID—una cuenta con Apple que proporciona acceso fácil a los Apps (si lo es necesario para los salones). El Distrito proporcionará y manejará el ID de Apple (El cual es una dirección de correo electrónico del Distrito). El distrito reserva el derecho de cambiar la Política en cualquier momento.

White Plains Public Schools

Política de la Junta Educativa Sobre el Uso de la Tecnología

<https://tinyurl.com/2s3bscj6>

Código de Conducta

<https://tinyurl.com/yyap8xnu>



Escuelas Públicas de White Plains

Gateway to the Future

Camino al futuro

Guía de la red de computadoras y consentimiento para usuarios del Internet

SEGURIDAD EN EL SISTEMA

Mis reglas para seguridad en el sistema

- No daré información personal como mi dirección, mi número de teléfono, ni la dirección y el número de teléfono del trabajo de mis padres o guardianes. No daré el número de teléfono, la dirección, el nombre ni la ubicación de mi escuela, sin la autorización de mis padres o guardianes.
- Les compartiré a mis padres o guardianes enseguida si es que encuentro información que me haga sentir mal.
- No consentiré reunirme con alguien que haya conocido a través del Internet sin permiso de mis padres o guardianes. Si mis padres o guardianes consenten eso, tendrá que ser en un lugar público y con la presencia de ellos.
- No mandaré ni fotografía ni nada, sin el consentimiento de mis padres o guardianes.
- No responderé a ningún mensaje que me moleste. No es mi culpa si recibo mensajes como éstos. Y si los recibo, se lo comunicaré a mis padres o guardianes enseguida para que ellos o un miembro de la facultad contacten al servicio de computadoras.
- Hablaré con mis padres o guardianes para poder establecer reglas para entrar en el sistema. Decidiremos a qué hora del día puedo entrar en el sistema, el tiempo que puedo estar en él, y las áreas apropiadas para visitar. No entraré en áreas o romperé reglas sin el permiso de ellos.

*Esto ha sido copiado con permiso del Centro Nacional de Niños
Desarrollados y discapacitados.
Copyright NCMC 1994. Derechos reservados.*

Limitaciones de responsabilidad del distrito

- El distrito no dará ninguna clase de garantías, expresadas o implícitas, que signifiquen que las funciones de los servicios provistos por el sistema del distrito estén libres de errores o defectos.
- El distrito no se hará responsable de los datos que pueda sufrir el usuario, incluyendo, pero sin limitaciones, pérdida de información o interrupción del servicio.
- El distrito no es responsable por la calidad y la exactitud de la información obtenida a través del sistema.
- El distrito no se hará responsable por el contenido de ninguna recomendación, opinión o información recibida por un estudiante desde una fuente fuera del distrito o costos incurridos como resultado de mirar y aceptar dichas recomendaciones.
- El distrito no se hará responsable por obligaciones financieras que se originen por el uso sin autorización del sistema.

¿Preguntas?

Para más información, llame o escriba a:

Lucy Roman

White Plains Public Schools

Office of Instructional and Administrative Technology

5 Homestead Lane

White Plains, New York 10605

(914) 422-2338

Correo Electrónico: luyroman@wpssd.k12.ny.us

Introducción

Camino al Futuro, (Gateway to the Future), es un plan Tecnológico multimillonario de las Escuelas Públicas de White Plains, y abraza al distrito al frente de la mayoría de los distritos escolares de la nación en el área de la tecnología computarizada. En realidad, el Consejo de Educación del Estado de New York, Richard Mills, señaló a los educadores del distrito por desarrollar un programa tecnológico que es "conducido con gran expectativa e incluye también un gran compromiso para el mejoramiento del personal, y está conectado a las bibliotecas de la escuela y de la ciudad."

Nosotros hemos escrito este folleto para las familias que tienen una computadora con acceso al Internet en casa, al igual que para las personas que no la tienen. Esto incluye definiciones de los términos más comunes de la red de computadoras y tecnología del Internet e intentamos proveer a las familias con una visión balanceada sobre las ventajas y las desventajas de esta herramienta poderosa pero controversial. Deseamos proporcionarles a las familias información sobre este nuevo campo de la comunicación, y también proveerles los reglamentos y normas de conducta para un recorrido seguro a través de éste mundo.

La red de computadores de White Plains

Todas las escuelas y oficinas del distrito están conectadas por una red, a través de la fibra óptica instalada por la ciudad de White Plains. El más reciente y mejor programa de computadoras está localizado en la red para el uso de los estudiantes y del personal. A través del sistema, los estudiantes tendrán acceso a los vastos recursos del Internet y podrán explorar miles de lugares en el sistema, los cuales aumentan constantemente: bibliotecas, programas de información, donde ellos podrán encontrar información, prácticamente sobre cualquier tema. Además, los estudiantes en el Internet podrán hablar a través del E-mail, video-conferencia, y otras formas de comunicación sobre el Internet con individuos en una clase a través de la ciudad, de la nación o del mundo.

¿Qué hay en esto para niños?

¿Qué significa todo esto exactamente para su hijo/a de 4to. grado o para su hijo/a de 8vo. grado en la escuela intermedia? Bien, antes que nada, esta tecnología le provee a su niño/a un comienzo en el siglo 21, donde se predice que una cuarta parte de la población tendrá trabajos orientados a la tecnología. La tecnología hará de la educación de su niño mucho más interesante y relevante. Por ejemplo, La Historia de los Estados Unidos en el 4to. grado será como aprenderla en vivo cuando su hijo/a viaje a través de las vías del Internet al Oeste de Virginia en un viaje e imaginario (virtual field trip) y vea un campo de batalla de la Guerra de la Revolución real. Su niño/a de 8vo. grado será capaz de usar su computadora para realizar investigaciones via Internet, visitar el Internet a través de la videoconferencia, organizar lo que encuentre y escribir su reporte sin tener que dejar su escritorio. ¡El cielo es el límite!

Acuerda el acuerdo para usuarios del Internet

El Acuerdo para Usuarios del Internet en este folleto necesita ser firmado por Ud. y su niño/a y devuelto a la escuela lo más pronto posible. Hay dos opciones disponibles para Ud.

La primera opción es **autorizar** a su hijo/a tener acceso individual al Internet y tener acceso supervisado en el E-mail y otras formas de comunicación sobre el Internet. Este acceso individual ocurrirá solo con su permiso y sólo después de que su niño/a haya completado la sesión de orientación en la escuela sobre el "uso aceptable."

La otra opción es **no autorizar** a su hijo/a tener acceso individual al Internet ni a tener acceso supervisado en el E-mail o a otras formas de comunicación sobre el Internet. Bajo esta opción, su niño/a tendrá acceso al sistema pero no le será permitido el uso individual del Internet. El/ella usará el Internet ocasionalmente pero solamente en un salón de clase, bajo la dirección y supervisión de un profesor.

Le sugerimos que Ud. y su niño/a lean y conversen acerca de este folleto antes de firmar el consentimiento.

Recursos para las familias

La Oficina de Tecnología Educativa y Administrativa del Distrito y el Centro de Información para Padres, estarán ofreciéndoles sugerencias sobre recursos para ayudarlo a usted y a su niño con la tecnología. Estaremos compartiendo consejos sobre la seguridad en el Internet y las direcciones de lugares interesantes, y también les proveeremos información adicional sobre la tecnología a través de la página de Internet del distrito.

Acuerdo para Usuarios del Internet

- Por favor complete una de las dos opciones, opción 2 en esta página O la opción 1 en el reverso de esta página y devuélvala a la escuela de su niño/a
- Una de las dos opciones debe ser firmada por el estudiante y el padre/guardián, si el estudiante es menor de 18 años de edad.
- Si el padre/guardián no completa y devuelve esta forma, lo consideraremos una respuesta negativa, y no se le dará al estudiante acceso individual al Internet o al E-mail, o a otras formas de comunicación sobre el Internet.

Opción 2

Como padre/guardián del estudiante menor de edad firmo esta forma, yo he leído y he consentido sobre el contenido de este folleto con mi niño. Yo **no autorizo** a mi hijo/a que tenga acceso individual al Internet, al E-mail (Comunicación Electrónica), o a otras formas de comunicación sobre el Internet. Yo entiendo que habrán ocasiones en que el profesor dará acceso al sistema a toda la clase en general para una lección guiada por él y relacionada al programa educacional, que está siendo impartido. De cualquier manera mi niño/a no debe tener acceso individual al sistema.

Firma del Padre o Guardián: _____

x. _____

Fecha: _____

Nombre del Estudiante: _____

Grado: _____

Yo entiendo que mi padre/guardián no me ha autorizado para que tenga acceso individual al Internet, al E-mail, o a otras formas de comunicación sobre el Internet. De cualquier manera, como usuario de la Red de Computadoras del Distrito Escolar de la Ciudad de White Plains, yo he leído el folleto y el resumen de actividades no permitidas y no tomaré parte en ninguna de ellas. Yo, por medio de la presente, me comprometo a acatar las reglas establecidas y respetar las leyes y restricciones relevantes. Yo entiendo que las violaciones a la Política de la Junta de Educación, pueden resultar en la pérdida de acceso al sistema, al igual que otras acciones disciplinarias y de carácter legal.

Firma del Estudiante: _____

Fecha: _____

(Ver el reverso la opción 1)

Acercas del Internet

El Internet es una red de computadoras con una colección mundial de información que provee a los usuarios acceso inmediato a información tales como ilustraciones, fotos o gráficos, artículos y documentos sobre casi cualquier tema, en cualquier parte del mundo. Estos recursos pueden ser usados para desarrollar proyectos escolares y de investigación y a medida que se vaya desarrollando la tecnología, aún más aplicaciones serán posibles.

Este folleto contiene mucha información sobre las ventajas del Internet, el E-mail (Correo Electrónico), y otras formas de comunicación sobre el Internet. Mientras nuestra intención es hacer que el acceso al Internet esté disponible para el logro de nuestras metas y objetivos educativos, también deseamos que los estudiantes puedan encontrar otros materiales, que son legales, dignos de confianza, interesantes o potencialmente ofensivos. Para ayudar a tratar este problema, nuestros profesores guiarán a los estudiantes a evaluar el material al cual ellos tengan acceso y a usar el Internet apropiadamente.

Cuando el teléfono y la televisión fueron inventados hace decenas de años, fueron vistos con el mismo temor y preocupación como lo es el Internet hoy en día. Nosotros creemos, de cualquier manera, que el extraordinario beneficio del Internet para los estudiantes, en la forma de recursos de información y oportunidades de colaboración, sobrepasa las posibles desventajas.

Correo electrónico y otras formas de comunicación sobre el Internet

El Correo Electrónico (E-mail) y otras formas de comunicación ingresando por el Internet, proporcionará a los estudiantes una oportunidad para comunicarse con otros estudiantes de White Plains y con personas de universidades, organizaciones y otras escuelas. No se les dará a los estudiantes acceso automático al E-mail; los profesores determinarán cuando el E-mail sea necesario para la realización de un proyecto específico.

Selección de Materiales

Es muy importante para nosotros que los estudiantes tengan un ambiente que estimule el aprendizaje. Al mismo tiempo, queremos protegerlos de información que no sea apropiada para su uso. En realidad, el distrito usa un dispositivo bloqueador que limita donde los estudiantes pueden ir en el Internet mientras están trabajando en la computadora. Pero eso no es todo lo que hacemos.

Durante el día escolar, profesores de nuestros jóvenes estudiantes los guiarán en dirección a los materiales apropiados. Nuestros profesores jugarán un papel significativo asegurando que los materiales de la computadora sean consistentes y en conformidad con las metas y objetivos del distrito.

- Seleccionando material que sea apropiado, considerando la edad de los estudiantes y los objetivos del curso.
- Revisando previamente y determinando la conveniencia de los materiales y los sitios que ellos recomienden para acceso de los estudiantes.
- Proveyendo una guía y listas de recursos para ayudar a los estudiantes a analizar sus actividades de investigación.
- Ayudando a los estudiantes en el desarrollo de sus habilidades para determinar la veracidad y el valor de la información.

Por supuesto, si los estudiantes tienen acceso inadvertidamente a información inapropiada, esperamos que ellos lo notifiquen inmediatamente a un miembro del personal.

Fuera de la escuela, creemos que las familias tienen la misma responsabilidad de guiar a sus niños en el área de la tecnología tal como lo hacen con cualquier otro medio de información, como la televisión, el teléfono, el cine, la radio y los libros.

¿Quién es quien en el Internet?

Cuando las personas usan el Internet, ellos no pueden ver la persona con quienes ellos se están comunicando, la edad que tienen o el sexo de la persona, o si la persona está mintiendo o diciendo la verdad. Es por eso razón que nuestro personal facultativo proveerá asesoramiento en el uso y evaluación apropiada del Internet.

SOBRE EL INTERNET

El ABC del funcionamiento del las computadoras

Acceso

Creemos que el acceso y el uso de la red de computadoras del distrito es un privilegio que puede abrir un mundo nuevo y excitante a nuestros estudiantes. De manera que el acceso puede ser revocado, si el estudiante rompe cualquiera de las regulaciones que rigen el uso de la red de computadoras.

Comportamiento

Los estudiantes son responsables por su buen comportamiento en la red de computadoras de nuestra escuela, al igual que en el salón de clases, en los pasillos de la escuela, o en un paseo. Estudiantes que tienen el permiso de los padres para usar el E-mail pueden usarlo solamente con propósitos educativos, y no les está permitido enviar cartas sin cadena (chain letters) o enviar mensajes molestosos e innecesarios. Dado a que las comunicaciones dentro del sistema son públicas, en la red de computadoras se aplican las reglas generales de la escuela para el comportamiento y las comunicaciones.

Reglas de derecho de autor y plagio

Nuestros profesores instruirán a sus estudiantes en prácticas apropiadas de investigación para una asignación, así como el uso de información que puedan encontrar en el sistema. No se les permitirá a los estudiantes copiar o el tomar ideas o escritos que encuentran en el sistema y copiarlos como si fueran propios. Ellos también están supuestos a cumplir la ley en cuanto a los derechos de autor si se copian todo el material.

Proceso legal

Si un estudiante rompe las reglas que rigen el uso de la red de computadoras, el distrito se reserva el derecho de suspender o de retirar al estudiante del acceso al sistema y a su uso, después de haberle llegado una notificación por escrito y de haberle dado la oportunidad de ser escuchado de acuerdo a la Política de Disciplina del Distrito.

Seguridad personal

La red de información en el sistema son lugares públicos donde los estudiantes compartirían espacios en la computadora con millones de usuarios. Para su propia seguridad y la seguridad de los demás, a los estudiantes se les advierte enfáticamente que no pueden compartir información personal sobre ellos (u otros) y que no pueden reunirse personalmente con nadie con quienes ellos se hayan comunicado a través del sistema. Si los estudiantes reciben mensajes que sean inapropiados, o que los hagan sentir mal, ellos tienen que informar enseguida a un miembro del personal de la escuela.

Privacidad

La información archivada en el sistema del distrito y el correo electrónico no será privada. En realidad, los administradores del sistema la revisarán cada cierto tiempo para mantener el sistema y asegurar que está siendo usado responsablemente. Esta rutina de mantenimiento y manejo puede descubrir que el usuario está violando o ha violado el acuerdo que él o ella firmó, la Política de Disciplina del Distrito, y de esta manera la Ley.

Recursos Limitados

Debido a que las redes de información tienen espacio limitado y a que tenemos miles de usuarios, los estudiantes deben de usar el sistema sólo con fines educativos y para actividades que ayuden al desarrollo de su carrera. De hecho, puede que en algún momento el distrito asigne una cuota para el uso de un disco de computadora del sistema.

Respeto a la propiedad

Los estudiantes están supuestos a respetar la red de computadoras del distrito escuela de la misma manera que deben cuidar las propiedades de la escuela. Vandalismo en la red de computadoras puede resultar en la cancelación de privilegios. Vandalismo es definido como un intento de hacer daño, de maliciar o de destruir el equipo, los programas de computadoras de cualquier otro usuario, la red del distrito u otros sistemas conectados a la red del distrito.

Seguridad

En cualquier sistema de computadoras, la seguridad es, por supuesto, una gran preocupación. Los estudiantes no deben intentar acceso a la red de computadoras del distrito ni a ningún otro sistema de computadoras a través de la red sin autorización. Esto incluye también el no intentar registrarse utilizando la cuenta de otra persona. Los estudiantes deben notificar inmediatamente a un miembro del personal si se perciben de algún posible problema de seguridad.

Programas de computadoras

Una amplia variedad de programas de computadores (ej. Microsoft Word, Excel, HyperStudio e Impression) están disponibles en el sistema, al cual será actualizado y añadido periódicamente. Los estudiantes pueden usar estos programas solamente, y no pueden añadir otro programa al sistema o a las estaciones locales de trabajo.

Lenguaje

Dentro de lo razonable, la libertad de expresión y el acceso a la información serán respetados. Cuando estén usando la red de computadoras para comunicarse con otros miembros de la comunidad escolar o con personas de afuera, los estudiantes están supuestos a usar un lenguaje que sea apropiado en una escuela, y a no tomar parte en ataques personales o acoso, incluyendo ataques discriminatorios.

Resumen de actividades no permitidas

Como se establece en los reglamentos de la Política de la Junta de Educación, lo siguiente no está permitido:

- Violación a la Ley de Derechos de Autor
- Plagio del trabajo de otras personas
- Publicación de información personal
- Daño a las computadoras, a los sistemas de computadoras o la red de computadoras
- Uso de la clave de otra persona
- Entrada a los archivos, trabajos o información de otra persona
- Uso de lenguaje obsceno y ofensivo
- Acceso, envío o muestra de material ofensivo
- Votar intencionalmente los recursos limitados
- Uso del sistema con propósitos ilegales
- Empleo del sistema con fines comerciales o políticos

ACUERDO PARA USUARIOS DEL INTERNET

Acuerdo para usuarios del Internet

□ Por favor complete una de las dos opciones, opción 1 en esta página O la opción 2 en la página siguiente, y devuélvala a la forma a la escuela de su niño.

□ Una de las dos opciones debe de ser firmada por el estudiante y el padre/guardián al estudiante es menor de 18 años de edad.

□ Si el padre/guardián no completa y devuelve la forma, lo consideraremos una respuesta negativa, y no se le dará al estudiante acceso individual al sistema o al E-mail.

(Una el otro lado para la opción 2)

Opción 1

Como padre/guardián del estudiante menor de edad firmando abajo, yo he leído el contenido de este folleto con mi niño. Yo autorizo a mi hijo/a para que tenga acceso individual al Internet, al E-mail (Correo Electrónico), y otras formas de comunicación sobre el Internet. Yo entiendo que los estudiantes y sus familias pueden ser responsables por violaciones al Acuerdo Para Usuarios Del Sistema. También entiendo que algunos materiales en el Internet pueden ser ofensivos, pero yo acepto la responsabilidad por el asesoramiento en el uso del Internet - estableciendo y comunicando las normas a mi hijo/a para cuando seleccione, comparta o explore información.

Firma del Padre o Guardián

X _____

Fecha _____

Nombre del Estudiante: _____

Grado _____

Como usuario de la red de computadoras del Distrito Escolar de la Ciudad de White Plains, yo he leído el folleto y el resumen de actividades no permitidas, y no tomaré parte en ninguna de ellas. Yo, por medio de la presente, me comprometo a acatar las reglas establecidas y a respetar todas las leyes y restricciones relevantes. Yo entiendo que las violaciones a la política de la Junta de Educación pueden resultar en la pérdida del acceso al sistema, al igual que otras acciones disciplinarias y de carácter legal.

Firma del estudiante: _____

Fecha: _____